

**ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА
ПО ТЕМЕ
ПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ
ЭВФЕМИЗМОВ
В РОМАНЕ ДЖОНА БОЙНА
«МАЛЬЧИК В ПОЛОСАТОЙ ПИЖАМЕ»**

Социально-гуманитарное направление

Секция Литература

Участница:

Низовцева Ирина Евгеньевна
ТМК ОУ Диксонская средняя школа»,
10 класс

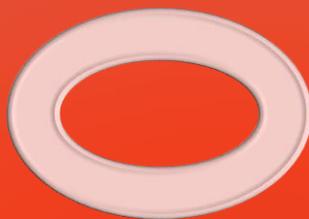
Руководитель:

Низовцева Дина Геннадьевна,
учитель русского языка и литературы
ТМК ОУ «Диксонская СОШ»

Где может быть применима работа?



Практические занятия по анализу и интерпретации текста



Уроки внеклассного чтения



Подготовка и проведение классных часов, посвященных военной теме.



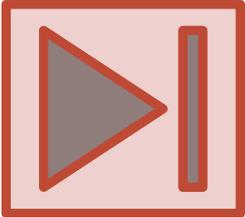
Гипотеза:

**за безобидными
внешне
словами-
эвфемизмами
скрывается
ужасающая
реальность**

Цель:

**в чём
заключается
психологический
аспект
эвфемизмов
романа
Джона Бойна**

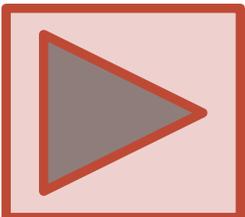
Задачи:



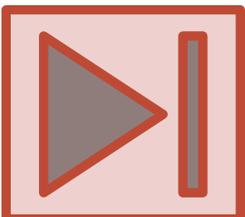
раскрыть причину появления эвфемизмов в нашей жизни и литературе;



найти эвфемизмы в романе и обосновать, что за ними скрывается;



интерпретировать их с психологической точки зрения;



создать буклет по материалам исследования.



Что такое эвфемизмы?

умереть –
приказал
долго жить

врать -
говорить
неправду

высморкайся
– освободи
нос

Эвфемизмы – это слова или выражения, заменяющие то, которое по каким-либо причинам нежелательно или неудобно употреблять

Исследование 1.

Вуалирование – одна из причин использования эвфемизмов русскими писателями.

Вывод:

Русские писатели
используют
эвфемизмы
для вуалирования
чего-либо.

Исследование 2. Что скрывается под вуалированием Джона Бойна. Эксперимент «Отношение учащихся к эвфемизмам Джона Бойна через ассоциации».

Ассоциации учащихся с эвфемизмами		Реалии, скрывающиеся под эвфемизмами
Фурор	Успех, впечатление	Гитлер - злодей, из-за него погибло много людей в годы войны.
Серьёзная работа	Президент, начальник	Отец Бруно – комендант концлагеря.
Деревня	Лето, бабушка, поляна, речка	«Освенцим» - концентрационный лагерь, где погибли миллионы. Страдания. Насилие, пытки.
Аж-Высь	Высота, гора.	
Исчезновение	Пропасть	Газовая камера – смерть.
Ладонка с рукой скелета, кожа серого цвета.	Макет человеческого скелета. Болезнь. Маска на лице.	Узники концлагеря из-за постоянного недоедания были похожи на скелеты.
Пижамник	Домашняя одежда, выходной.	Заклѳченнѳй, узник концлагеря - изможденнѳй, обреченнѳй.
Ярко-красная с чѳрно-красным узором повязка	Орнамент на одежде, траурная одежда.	На носившего такую повязку возложено временное исполнение «особых» должностных обязанностей.
Повязка со звездой	Ободок. Украшение.	Жѳлтая звезда – знак, который должны были носить евреи на подконтрольной властям Германии территории в период Холокоста.

Выводы:

Эвфемизмы
в романе
используются

определение
различного
рода
вызывающих
отвращение
объектов

замена
названий
пугающих
объектов

боязнь
эпатировать
окружающих

маскировка
подлинной
сущности
обозначаемого

Исследование 3.

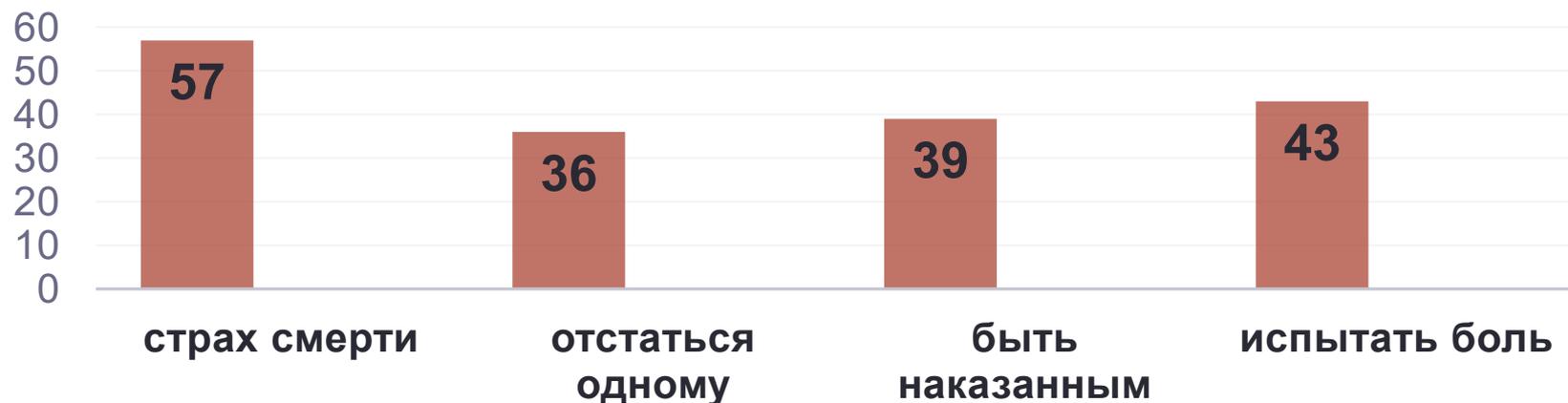
За эвфемизмами скрываются страхи.

Тестирование «Страхи в домиках» по методике
А.И.Захарова и М.А.Панфиловой.

Вывод:

За эвфемией, кроме желания сказать про неприятные вещи корректно, кроется страх:

Страхи младших школьников



Разгадка эвфемизмов в романе Джона Бойна «Мальчик в полосатой пижаме», их психологический аспект.

Загадки романа
Джона Бойна
«Мальчик в
полосатой
пижаме»



Воспоминания
Кристины
Живульской
«Я пережила
Освенцим»



Такое сопоставление
позволит нам увидеть
в персонажах романа
Джона Бойна живых
людей и пережить
события
художественного
произведения как
реальные.

Разгадка эвфемизмов в романе Джона Бойна «Мальчик в полосатой пижаме», их психологический аспект.



Исследование 4.

Загадочное и жуткое место – новый дом Бруно (Аж-Высь)

Задача: узнать, что скрывается за стенами мощной ограды из проволоки

Исследование 5.

Отец и его новая работа.

Задача: узнать, в чём заключается новая работа отца Бруно.

Исследование 6.

Люди в полосатых пижамах – «пижамники».

Задача: узнать, кто такие «пижамники».

Выводы исследовательской работы:

1. Интерпретация эвфемизмов с психологической точки зрения позволила показать неразумность фашистского мира в сравнении с нормой разума, тем самым мы подтверждаем нашу гипотезу:

за безобидными внешне словами-эвфемизмами скрывается ужасающая реальность

2. Психологические приемы помогают раскрыть внутренний мир маленького мальчика:

Авторский комментарий подводит читателя к определенному выводу.

Внутренний монолог передает мысли и эмоциональную сферу.

Предметы и события входят в поток размышлений Бруно, воспринимаются и эмоционально переживаются.

Пейзаж воспринимается читателем как предупреждение о беде.

Мотив безумия как признак душевного нездоровья вследствие потери сына.

Перспектива работы:

Тема новой исследовательской работы:

«Символы романов Д.Бойна как один из мощных стилистических средств характеристики явлений и предметов действительности».

Обоснование:

*Символы романа
«Мальчик в полосатой
пижаме:
дом,
пижама,
окно,
стакан,
зеркало,
забор,
куклы.*

- Раскрыв их смысл, можно*
- *обнаружить эти скрытые смыслы,*
 - *додумать до истинного замысла писателя,*
 - *представить полную картину сюжета,*
 - *образов и характеров персонажей,*
 - *сделать свои собственные выводы.*

Практическая значимость:

В процессе работы над исследованием
я приобрела важный опыт интерпретации
художественного текста
с психологической точки зрения.

Уверена,
что полученные знания
позволят мне успешно сдать
ЕГЭ по литературе.